大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
電話 三〇六五 バンクーバー市東カード街一三五番地 大陸日報社
本紙定價 六ケ月 四弗 一ケ月 壹弗拾五仙 一部 八仙 一切前金ノ事 但一部賣行 壹弗拾五仙

堀内貞廣
電話シーモア二四六〇
○球 ○醤 ○油 ○落合商店
電話シーモア三四三三 御便利を計ります
○乳母車、家具、玩具類

大綱其日

醒めたる者の悲しみ（下）

◇水平社運動と「破誡」

博多の町から石炭山の方へ向つて流れる川を渡ることの出來ない同胞が金堀に行つて、そこで行き逢ふ人々に寄りや乞食などの間に時々聞いたことがあります。

一つ歩いてみたばかりでなく、知人の間といふ部落のお宮の家を訪ねてみる機會がありました。この部落に逢つたといふことが、自分の「破誡」を掛かうと決心したといふものを掛かせる氣持をあらはしたのでした。それで私は深く、好い印象をその人から受けたのです。私は作中の人物にその人達とはしなかつたが、信州上田在の秋葉村には、古い歴史のある部落民の家族が住んでゐる事や、そのほか部落民が集つてゐる場所に就いての話、そんな事を色々と私に話したのもその人でした。

それから私のゐた小諸から見る山脈の方へ寄つた方に住む部落民の方へも誘ねて行つて、住ることを自由に解放としてゐる人達の間へも入つて見たことがありました。

その頃にして「破誡」の作を思ふと同時に、注意すれば部落民の特色も解つて來たし、それから七年も山の上で暮す間に、通りすがりの男や女の中でも部落民を識別することが出來るやうになつた。そんな事に氣が付かれは少しも解らないやうな微かな特色なのが眼に付くやうになつたのでした。實際ここに論ぜられる問題があるとして、自分の國に生れたものは誰でも同じように、その問題を感じるものと、かつ思はれてゐる時代に、「破誡」のやうな作を挑戦したものであるから、私は恐ろしく奇を好む者のやうにとられたかと思ひます。今になつてみると、その階段を登ることの出來ない同胞が金堀に行つて八十萬人以上もあるといふには驚きます。

從來、部落民として輕蔑されて來た人種の中からは、立派な学者や政治家などが生れて來てゐる事を聞きますが、恐らくさういふ人達が自己を發揮して他と同じように階段を一階づつ登り、上の方まで登り付くまでの苦心といふものは、想像なものであつたでせう。

最近に一人の青年が私の宅へ訪ねて來ました。私にとつては一面識もない人でしたが、私が「破誡」のやうな作をしたといふだけの事で私の處へ來て、強性を打明け、悲痛な過去を語らうとしてやつて來たのでした。この部落の青年は北海道の方へ行つてアイヌの間に入つて働いた人だとのうです。今度の水平運動に刺戟されて、ぢつとしては居られなくなつたやうな氣持ちで、遠く北海道から出て來た人のやうでした。

その人は内地の或る中學に學んでゐたのにがい經驗を語りました。が、部落民といふ事のために級の學生に憎まれて學の中に倒され、さんざんに胸の上あたりを軍で踏まれたといふことを話してゐました。その青年が北海道の方へ行つてアイヌの間に入つて働くやうになつたのも、その中學での出來事が動機になつたといふ事でした。

さうして來なつてくると、今でも踏まれた胸のあたりが痛んで來るといふ話しもありました。

何しろ私は、一面もない人が突然訪ねて來たのですから、どういふ用事で自分の處へ來たのかを訪ねましたが、一寸私がそんな事を聞いただけでも、もう偏屈の眼を持つて見られてゐるのではないかといふやうな、さういふ感じが私の胸に生れて來て困るといふ事を、正直に告げました。

私は「作は作ざういふ事を館一に捨てるんだね、見給へ」と、私なぞは何でも思つて居やあしないんじやないか」とさう私が話した時に、その青年は自分でも

其處へ氣が付かないではないが、然し自分等はその悲しい音調からどうしても離れる事が出來ないと云つてゐました。

私は今度の水平社の運動といふものに就いて詳しいことは知りませんから、立ち入つた意見も述べられませんが、その主張を正しくないとは誰も云ひ得るものはあるまいと思ひます。もつとずつと前から來るべき筈のものが、當然我我の眼の前にやつて來たやうな感じが致します。いはゆる第四階級の擡頭に刺戟されて、さうした水平運動が起つて來たのか、戰後の動揺を受けた經濟上の壓迫などがそれ程深刻に彼等の上に働きかけて來たのか、それは其眼者に聞るとして、ただ自分の胸に浮んで來る事を云つて見れば、世に云ふ思想の惡化といふものが今度の水平運動を海いたといふやうに、さう冷淡には考へられません。少くとも他から働きかけられたものでなく、もつと自發的に人として眼醒めた新時代の人達の、長い塵げの經驗から今度の運動が生れて來てゐる事を信じたいと思ひます。

わが國の社會の現狀を見るに、この特別な無用な古代からの遺物はありますまい。然し私などの意識は、ただ理智的に「力への意志」といふやうなことが心ある部落民によつて叫ばれるのは豫期したくない。少くとも私達に尊敬の念を起させるやうな道徳的な勇氣を持つて、確固とした足どりで前進して欲しいと思ひます。

入露記（五）

ワルソーより東京まで

波闌公使 川上俊彦

而して一般にかゝる大邸宅を一人で占領するが如きことはなく、すべて多數家族が共同に利用してゐる樣である。この邸宅の門には兵士が一人づゝ晝夜となく番をしてゐて馬車の如きは特別の許可を得ずして入門すれば再び出門を許さず厳重に警戒してゐる。これは私のためではなくこの邸宅と大官とを護衛するためらしかつた。宿のボーイは總て女で、玄關番のみが男で而も外國人であつた。

モスコーへ到着した翌日即ち五日に外務省を訪問して今回の入露に關し好意と便宜とを與へて呉れたことに對して謝辞を陳べた。その外に特別任務があつたらうつて、そんなことがあるものか、縱令あつたとしてもそれは厳言秘密の虎の卷だ……。外務省の書記官ルビンステンは米國育ちの三十歳位の青年だがカラハンに伴いてワルソーに來たこともあり、今はリトウニノフの下で働いて居るが停車場の出迎へその他私の接伴役として種々便宜を計つて呉れた、そして若しカラハンが日本へ行くやうなことにでもなれば是非私も同行したいと希望を述べてゐた。この男なぞ若くつてなか〳〵キビ〳〵してゐる、概して政府の役人が外務省でも交通省でも緊張してゐて事務の簡捷といふことを励行して居るとが目立つて明かとなつた。從つて帝政時代の如き繁文縟禮の手續は一切ぬきにして、どん欲事でも大官が自らどんな勞働者にも親く會つて敬時間その話を聞くことに務めて居る點などは昔と甚だしい相違である。その外に昔と變つてゐる點は役人に婦人が多くなつたことだ、現にレーニンの妻君は某省の次官を勤め、ルビンステンの妻君は醫者であるが政府の保健事業に關係のある病院に役人をしてゐる。併し帝政時代に比べて一番變つて居るものは何といつても服裝の質素になつたことが眼に立つ、芝居へ行つても料理屋へ行つても店へ入つても街上を散歩しても、殆ど紳士貴女といつた風の服裝をしてゐる者を見かけない、第一流の劇場の特別席とか一等棧敷とかに陣取つて居る者も一人としてイヴニングを着てゐるものがない、何れも詰襟か背廣である、私が接伴役のルビンステン夫妻を觀劇に招待したとき同氏は外交官といふ點からスモーキングを着て來たが妻君は夜會服ではなかつた、そしてこのルビンステンが場内萬餘の觀客中唯一のスモーキングの着用者であつた。又料理屋へ入つて見ても、前菜として新鮮なるカヴイアを註文し或はデユビナ河のショムガ（鮭）その他贅澤なる料理を食べる者はあるが、いづれも詰襟か背廣を着た勞働者風の人間ばかりである。總てが相服を纏つてゐる關係上すべての人が紳士か勞働者か大官か全く見分けがつかぬ、思ふに今日の露西亞は勞働者の天下である、政權を執るものも勞働者であれば、勞働者にあらざれば選擧權もない、そして勞働者には電車賃その他の特典が與へられてゐて、天下を我物顔にして横行してゐる、即ち一番肩身の廣いものが勞働者であるから人民がらうか。

海豹よ山へ（二）

公開欄

那須生 ダンキヤン

斯くて自然の神は休みなく時を巡り、共に四季折々の装ひを變させ給ひて、今や雪の白衣を脱ぎ去り給ひ、やがて春を花の錦衣と着飾り給ふ。しかる獨り吾が運命の神は吾輩が胸に春の悪みを下し給はぬ。吾等の頭上は排日の雲を被せたる黒雲に覆はれ、遂り陰惨として胸中絶えず排日の冷氣漂よふ。吾等の周囲は依然としてウインクの如き氣がする、日系漁者の生命の綱、ツローリング、ギルネツライセンスの四割減は五割と云ふ途方もない大削減。

嗚呼此の悲慘極まりなき排日の暗雲が何時になれば吾等の頭上を飛去り、排日の語は何時になれば吾等の耳朶を除去されて心に酸かき春の悪みが漂ふに到るだらう。吾等は今更身の不遇を嘆つ迄もなく神を呪し政府の措置を恨む可くもない、宜しく前非を悔ひ將來を慎み協同一致以て前途を開拓すべきである。

しかるに何故か吾等在加同胞漁者には團結心が乏しい、昨年のナイモ、晩市兩漁業局に於ける醜態は最も失れを赤裸々に露はしたものである。其の他都にして誠意を欠くもの有り團員にして私かに團体の策を裏切るの徒がある。亦昨年十一月末ス村小學校に於ける漁者大會は、薄場一致ライセンスは從前通りに下附さるゝ樣請願する事、四割削減には結束して一枚の下附をも受けず、吾等の歸化權利を主張し、其の撤廢を期すると云ふ樣な決議案を通過し、起訴基金を募り三百弗ポンドのサイン迄廻しなをして其の意氣の健なるに驚かしめた。

しかるに……其の後は何うだ？多放從に育つた吾等には型の如き時間仕事は窮屈かも知れん、陸には海の如く一擲千金と云ふ金離けは難い、しかし實着に働きさへすれば其の方が結局好いのである、海には海の長所有る如く慣れゝば又陸の長所を知る事を得る。

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 六千九百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡便に取扱申候
日本向定期爲替手形
利息（目下）六ケ月以上年六分
横濱正金銀行 シヤトル支店
郷里送金（無手數料）横濱店内に特設郵便局有之
全國各地へ迅速に送金取扱申候

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.
ルーミング捨賣
バウエル街參參貳 電話シー六四六七
室數二十一 價格八百弗
場所電車通りにして頗る有望なる買物なり
レントは月五十弗 委細面談
△土地家屋賣買、登記公證
△英文契約書作製 歸化申請手續
△通辯、代書、貸金
△各種ビジネスチヤンス周旋
奥村事務所 イ三〇六三アール

THE ROYAL BANK of Canada
East End Branch, Vancouver, B. C.
諸君の貯蓄をヘルプさせて下さい
當ローヤル銀行では既に皆さんから四億弗の金を預つて居ます 諸君が故國へ送金する前又は事業を始める迄皆さんの預金を
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
基礎の鞏固なローヤル銀行でして下さい
故國送金 何んな田舎でも日本全國到る處へ最も安く早く且安全に送金を取扱ふ事が出來ます
（相場四九、八五）

ADMIRAL ORIENTAL LINE
MANAGING AGENTS U.S.S.B.
米國船舶局所屬汽船 美港出帆廣告
マツキンレー號 五月二日
ジヤクソン號 五月十四日
ゼフアーソン號 五月廿六日
速力廿運、美港より横濱迄十日間
參等客にも特別好待遇す
運賃（參等 横濱迄參百弗 戸迄參百拾壹弗
參等 同五拾五弗 同五拾七弗）
晩市美港間汽船切符呈上
アドミラルライン 太平洋汽船會社晩香坡支店
松山商會 青木米吉
東デヨーヂヤ街二四三 電話シーモア九一七八
アレキサンダー街參壹參 電話シーモア一一七五
取扱切符店次

SUN LIFE OF CANADA VANCOUVER, B. C.
廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時には必ず其都度現住所を御通知下さい ◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に掛金の仕拂期限の過ぎしものがあります ◉之れ等のものは時日を省く都合上 ◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです ◉掛金の後れいて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上に於て御注意申上ます
大正八年八月廿三日
本部代理 中野事務所

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く罹十二ケ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坡市バウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（八八二 五七二八R）
地方代理人
オシヤンフオルスラヴストン 兵頭英一
小田茂三郎
ミルクリーキ 小林貞次
ビーバーコーブ 水川宗一
ポートアリス 堀島源太郎
義忠郎

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港着
あらばま丸 五月七日
ありびあ丸 五月十三日
ありぞな丸 五月廿九日
まにら丸 六月四日
あふりか丸 六月三十日
はわい丸
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Rithet Consolidated, Ltd.
參等横濱迄一一〇弗 日本行參等洋食附七〇弗 晩市美府間汽船切符呈上
船名 美港出帆
美港出帆 四月三十日
五月廿三日
五月廿九日
六月廿二日
七月十八日
神戸迄一一〇弗 和食附五五弗
大阪商船株式會社 タコマ支店

日加貯蓄
◉貯蓄預金 ◉公債賣買
◉定期預金 ◉當座預金
◉日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◉最近締切日 マキンレー號 五月一日 カナダ號 五月一日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを貯蓄へに貼付け下さい

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
ボーイ様の御節句
珍しい勇ましい
五月人形 陳道具
二階に陳列、御より取りを
御待ち致して居ります
ボーイ様方御成人の御心祝に
御初節句の御贈り物には
御人形が一番……
品切になりませぬ中御申越願を願ひます
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

日本雜信

水平社講演（二）

少數同胞にも保守と急進

其中で上流階級なるものが

水平運動の障害で

奈良の騒動にも中立

奈良が水平運動の根據の地であるなかに、の、奈良城郡御所、狭上村相撲地方から不穏の騒動のあつた城郡その附近はその本部地ともいふべきところである、水平社の生耳を軸つてゐるとはれてゐる阪本清一郎氏があるとして奈良百名の水平社員を

統率して

一糸紊れぬ陣容をなしてゐる全国の最中大國の水平社員に対して総動員令を發した総帥は阪本であることはいふまでもない奈良縣の少數同胞は十人に一人の割合として人口さ一と三萬五千人位あるのであるから勿論全部が水平社員といふことは出來ぬ、奈良縣内に於ては水平社の外に同じ目的に進んでゐる同志會といふのがあるこの行動は縣内で千五百名はこの行動を強してゐる兎ず水平社の約

三箇條の

人數である、此人々は水平社を激派とすれば、やはり保守派とも見らるべき團體である、それは近來水平線上をも突破せんばかりの急激な潮の如きで、特別團體の一本鎗で猛進する水平社の運動に對して、この同志會は、特別團體を新唱する點に於て目的は一致してゐるけれども、水平社の如き

急激な

運動はやらず、先づ自分達自分の生活の改善を急務とし教育の向上を促進させ實際的にその力を水平線上に引つ張つて、その上で「何んなものだい」こうなれば差別も何もかつたもんぢやあるまい——といふのであつて觀方に依て激進的であるけれども、たりには解れさうな缺點もあるこの同志會の本部ともふべきものは水平旅館から少し北へ行つた大正橋西北本といふ地にあつて吉川吉次郎氏が同志會總裁といふ

往年の

社主公が組織した政會の中身の深な名前で始まり迄つてゐる、會内に於ける吉川總裁の人徳は大したものであるとのことである、今度の騒動に對しても同志會は一切鳴りを潜めて出動しなかつた、水平社からも敵田同志會に向つて水平運動の共同目的であるからといふので挑撥加担を強してゐるが今以て平段が出ないといふので吉川

總裁は

應じない、斯く して、奈良縣内では實際に於ては過激、保守の兩派が對峙して睨みあつてゐるのである、然し非常に平穏なことは斷じてない。これは目的が同じからである、然し一寸不穏に成せらるゝことは下度日本が歐米に向つて人種の差別撤廢を叫ぶやうに水平社の解放を叫ぶやうに水平社の解放を高唱する様にこの級打破を高唱する様にこの少數同胞の仲間で又一つの階級があるといふことであるこの事は縣の當局も同じてゐたところであるが、仲間同士の階級と云ふのが多く

職業に

よりて作られてゐるといふことである、つまり比較的に上品な職業に從事してゐるがやはり一種の上流顔をしてゐるのである、事は小のやうであるが水平運動の上に少からざる障害とならぬでもあるまい

發動機無しの飛行機を製作

伊藤飛行場の矢野技師

我國空界最初の試みとして千葉縣東山田伊藤飛行場技師矢野國一氏は過般來無發動機飛行機の設計中であつたが、此の程漸く右設計を終了直に機體の新造に着手せんとしつゝあるが右飛行機動機は勿論滑走用の

車輪も

なく只長さ三千六百四十九の翼の翼の前方に座席を設けてある外、座席前の兩方に操式の滑走が付いてゐるのみで目方は全部で僅二十貫で一秒七八メートルの風力なら優に飛行が出來るさうで五月中には愛知の見込六月中旬には帝都上空に於て試驗飛行を試みることになつてゐると

●鮮魚 肉類 漬物 青物 多少に係らず御用命下されたく候 バウエル街二五三 BC魚店 電話シーモア五四四一

高等 南京料理 日本人諸君の御來店を歡迎仕候 バウエル街二三七

新北京 電話シーモア五七七四

同支店 バウエル街二五二 電話シーモア三五一七

車夫 卸商 ウエスト貿易商會 ウエスト ローストキャンダー 晩市アレキサンダー街二〇六 電話シーモア一五五七 岸本 自宅電話バイ一一七〇ワイ

こうじ製造 卸小賣（こうじのもとあり） 日の出 晩市バウエル街七三三 電話バイ 貳貳六九

附屬公會 幼稚園 英語夜學校 東カドバウエル二〇 電話バイ一三三七エル 聖公會

大工 竹中佐七 バウエル街二六九 電話バイ三〇二八エル

●生魚●青物●蒲鉾●肉類 食料品一切 バウエル街六貳貳 パウエル魚店 森傳三郎 電話バイランド三六六九

富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六二一 電話バイ九九

煙草 キャンデー類 グロサリー 並にてうと及味噌製造卸小賣 四ダフリン街コロンビア街角 吉田糀屋 電話フェヤモント 三一二五

寫眞 晩市メーン街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル スラブストン市停車場隣り 同支店

●西洋風呂、日本風呂、理髮床の設備あり、浴室清潔にして御湯の加減は最も喜ろしいとの御好評一度御試し下さい バウエル街二六一年 壽湯 重山英郎

男女洋服仕立並にプレス 各種レンコート販賣 晩市メーン街貳貳貳 相星洋服店 電話シーモア 參參七六

和洋雜貨食料品 晩市西第二街一六五八 電話三〇一 西村初商店 江州澤庵新藏 イーバン鄭國五番 西村初支店 電話イーバン四九

洋服洗濯 並にプレス染物 アペニウ ダイオーク 電話一六五〇 晩市キーファー街七一一 中塚幸次

各專門醫紹介並に通辯 △代書事務一切 △土地家屋條約 △其他代理事務一切 バウエル街二四五 電話シーモア一六五六 濱岸事務所 東ベンダー八三三 （自宅）（電話）ハイ二三八六アール

葬儀一式 最も殷勤完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます 晩市メイン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇ビュー六〇八

御旅館 晩市ジャクソン街參貳貳 井上倉次郎 電話バイ一〇貳參エル

バウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話バイ一七八二オー

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 三井商店 電話シーモア二五五七

運搬業 御用に應じて何時でも 奥津平四郎 メイン街一二九 電話シーモア三〇二〇

●あんま 第六街五一六 松宮惣四郎 電話フェ二五九七エル

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二

鳥類卵 自宅東カドバ街一三三 ハイ一〇〇三ヌ 一切賣買外に豆腐あめ青物等も有升御注文は遠近に不拘迅速に御屆致升 晩市ゴーア街二一六 森高商店 電話シー三七六五エル

マキコール各種 電話ハイランド 三一九二エル 東（ステングス街五二三） 矢野政八 岡田菓子店内 住宅電話イーバン五貳貳アール

雜貨食料品 晩市バウエル街五六六 梶木商店 電話ハイ貳貳五二

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜物▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにやく ▲こうじ卸小賣 多少に拘はらず御用命下されたく 願上候 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

和洋食料品一切並に運送業 晩市バウエル街一三八 渡邊商店 電話シーモア三九九一

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シーモア六八三

●斬傷●踏物●筋痛●挫骨●ルイレキ●瘤●花柳病●痔疾●火傷●關節の痛●其他外科一切●打撲傷 如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速に全治すること請合也 晩香坡市カントン街四 廣濟堂 外科專門醫師 林弼臣

御菓子製造 メイン街一一八年 横山菓子店 電話シーモア六九四一

病骨つぎ、筋違ひ、小供かんの灸 ダンレビー街二三七 灸點按摩按腹 鎌倉 電話シーモア三五六九エッキス

しるこ めし ぞうに うどん あべかは うば 其他色々 晩市ダンレヴィ街一三一 電話シー七八四六アール おきな屋

廣島屋旅館 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 電話シー一六一七（郵函 二六七） 和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹布、綿布各種 男女お子供衆衣類一切 晩市バウエル街參貳參 堀壽商店 電話シーモア壹貳六九

クレセントルームス 晩香坡市バウエル街二五九 神戸市松 電話シー五九〇〇

玉場床場 ソーフトドリンク 果物煙草類一切 バウエル街一六八 宇都宮藤太郎 住宅東カドバ街七四七 電話ハイ八七六エル

●生魚●青物 ●かまぼこ（製造卸小賣） ●鳥牛肉仕出し 晩市バウエル街三三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二

●魚類 ●肉類 ●青物類 ●カマボコ類 ●和洋食料品 バウエル街二六二 田中六彌 電話シーモア五六六一

□お福饅頭 他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付けられたく願上候 東カドバ街五一三 井頭菓子製造所 電話ハイ三〇五五アール

鍼灸あんま 電氣治療專門 晩市バウエル街三九六ホテル ウォールドー〇八號室 電話シーモア一一四三エル 松居

室内清潔各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 塚本正人 電話シー八四六九

日本食料品卸小賣 美府ストア街一六二五 清水精米所 電話二二五〇 郵函一二二七

石炭販賣 玩具煙草 日用品一切 バウエル街參參貳 磯谷運送社 奥村事務所隣 電話シーモア三五四八

日本米並びに加州米 和洋食料品一切卸賣 晩香坡市アレキサンダー街三六一 伊藤商會 電話シーモア二三七八 362 Alexander St. Vancouver, B. C.

S. Uchida 357 Powell St., Vancouver, B. C. 新刊書籍 近刊雜誌 ワタマン萬年筆 バウエル街三五七 特約販賣店 電話シー一五八一 内田書籍店 バウエル街二〇一 支店 パウエル書店

今回里送金等の奈陀商業銀行カナデアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料にて日本各地へ迅速に送金取扱申べく候 横濱正金銀行の依頼により日本向定期爲替手形、送金爲替手形、郵便

南京御料理 晩香坡市バウエル街三五八 東京酒樓 電話シーモア三九四二、三三六五オー

●新荷着 ●種物類 ●日本大製汁椀子 ●千切大根 ●其他色々 ●上瓶色々 ●丸干イワシ ●芋柄 飯茶碗 右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候 東カドバ街一六三 松宮商店 食料品部 電話シーモア三五九七

南京御料理仕出し 高等料理 頃佐珠酒樓 プリンス・ルパート市第二街と第八街角 電話プルー四七一 Cor 2nd Ave. & 8th St. Prince Rupert, B. C.

N.Y.K. 801 First Ave. Seattle, Wash. 日本郵船美港出帆廣告 代理店 晩市 美市 B. W. Greer & Son Ltd. W. R. Dale

船名 入港 出帆 靜岡丸 五月一日 五月二日 横濱丸 五月二日 六月二日 加賀丸 五月二十九日 六月廿九日 伊豫丸 六月十七日 七月十七日

改正 一等横濱行一九五弗・神戸行二〇五弗 運賃 日本各地行三等洋食五七弗和食五五弗 日本郵船シヤトル支店 電話ニリオット三五一四

切符取次店 晩市 美市 阿部松之進商會 中山義一事務所 石田大澤旅館

御旅館 636 Chatham St. 石田旅館 Victoria, B. C. 日本行切符取次 美府チヤザム街六三六 郵函一〇六九 電話參壹參貳 石田元藏

日本行切符取次 船切符取次 郵函三八八 電話九六四 大澤旅館 大澤林之助 グランドトリア市 フォスガード街八二〇

大澤旅館分館 晩香坡市バウエル街三五五 電話シーモア三六七八ワイ 主任橋本直次郎

●鶴龜印白味噌 特約一手販賣 晩市バウエル街三七 電話シーモア二四一三 蛭崎商店

●富士山印蓄音器レコード ●コロンビア蓄音器 ●シンガーミシン ●乳母車、歩行機 ●和洋樂器、子供椅子 ●針、油 ●目錄御一報次第進呈 メーン街貳參貳 電話シ三六九六 山陽商會

晩香坡市バウエル街參壹壹 天野運送社 電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨 化粧品類 絹地綿布各種 男女仕立物一切 バウエル街三二九 電話シー三二九〇 宮崎商店

洋服新調に當つて 品質の上等と 仕立の丁寧を盡さるゝならば弊店に御用命下さい 弊店の品物は決して色變りのせぬことを特に御吹聴いたします 晩市メーン街二二五 電話シーモア二六六四 田鍋洋服店

大陸婦人欄

化どきの歯痛み
痛み出してから醫者に懇るよりも未然に防げ
『上』　ドクトル　塚本平一郎

▲幼稚な口腔衛生狀態　口腔生に對する一般の思想は近來著しく進歩したとはいふものゝ未だ失れを

歐米の　それに比較するとまだ〳〵幼稚だと申さねばなりません。一例をあげれば歐米では醫師の診察をこゝ人々の大半が歯科醫とか醫口の清掃などで又し、日本では吾々の門ををあまり患者の多くが歯痛の爲めであり、又それの

饑餓の　みをこゝといふ狀態で、歯科醫などの依賴を受けたのは私の十年間の臨床經驗に於てもかゞへ得る程の數に過ぎません、ともすれば發病後一週間も十日も經て腫、膿、其の他の自然療法などで敬々惡くし、とても治療が續かなくなつて始めて私どもの所へ來られる方があります。

特に　あります。其時は既に時期を失してゐて十日でなほるものも二十日を要し、場合によつては齒をぬいてしまはねばならぬとか、顔に腫れるとかいふ遺しのつかぬ結果を招來いたします。醫師側の眼目は既に生じた病狀を療治することよりも

病狀　を未然に防ぎ、惜の樣の狀態、能率を增進し、より幸福したいといふのであります。換言すれば疾病を目的とした時代は去つて衛生を目的とする積度さで進んだのであります。

北　は歯痛の多い時期が結核、傳染、神經痛などの恐しい四大病

疾患の　原因となる場合が少なくありません。父母祖父の子女の体力と知力に何に北光を及ぼすかは統計上否定出來ない事實である、心そゝぐべき現象であります。そこで今北は笑ひ、はうたひ、はか〳〵あたらしくつれる歯痛を病む者は日増しに多くなります。西に春は

何　**れの**　**關係上中一番**　**多い時**であります。父母祖父の子女の体力と知力に何に北光を及ぼすかは統計上否定出來ない事實である、心そゝぐべき現象であります。そこで今北は笑ひ、はうたひ、はか〳〵あたらしくつれる歯痛を病む者は日増しに多くなります。西に春は

幼稚な口腔衛生狀態　口腔生に對する一般の思想は近來著しく進歩したとはいふものゝ未だ失れを

歐米の　それに比較するとまだ〳〵幼稚だと申さねばなりません。一例をあげれば歐米では醫師の診察をこゝ人々の大半が歯科醫とか醫口の清掃などで又し、日本では吾々の門ををあまり患者の多くが歯痛の爲めであり、又それの

饑餓の　みをこゝといふ狀態で、歯科醫などの依賴を受けたのは私の十年間の臨床經驗に於てもかゞへ得る程の數に過ぎません、ともすれば發病後一週間も十日も經て腫、膿、其の他の自然療法などで敬々惡くし、とても治療が續かなくなつて始めて私どもの所へ來られる方があります。

特に　あります。其時は既に時期を失してゐて十日でなほるものも二十日を要し、場合によつては齒をぬいてしまはねばならぬとか、顔に腫れるとかいふ遺しのつかぬ結果を招來いたします。醫師側の眼目は既に生じた病狀を療治することよりも

病狀　を未然に防ぎ、惜の樣の狀態、能率を增進し、より幸福したいといふのであります。換言すれば疾病を目的とした時代は去つて衛生を目的とする積度さで進んだのであります。

北　は歯痛の多い時期が結核、傳染、神經痛などの恐しい四大病

疾患の　原因となる場合が少なくありません。父母祖父の子女の体力と知力に何に北光を及ぼすかは統計上否定出來ない事實である、心そゝぐべき現象であります。そこで今北は笑ひ、はうたひ、はか〳〵あたらしくつれる歯痛を病む者は日増しに多くなります。西に春は

何れの　**關係上中一番**　**多い時**であります。父母祖父の子女の体力と知力に何に北光を及ぼすかは統計上否定出來ない事實である、心そゝぐべき現象であります。そこで今北は笑ひ、はうたひ、はか〳〵あたらしくつれる歯痛を病む者は日増しに多くなります。西に春は

これ等の視格異狀が今日迄それ程重要な意義あるものとして注意されなかつた爲めとである、たとへば眼の力の最も强き時代、即ち廿歳前後の人にあつては、其の眼の調節力が十山光力もあるゆゑ、其の一山光や二山光に遠視が潛伏してゐても、調節力に餘裕があるから輕々に看過してゐる（近視の場合も此の關係は同樣）。

（つゞく）

投稿歡迎
原稿は成可く解り易く書いて下さい
大陸日報　婦人欄係

青春不老法發見
ボルックヒト博士の成功

九州大學醫學部教授神博士の許へ最近オーストリヤの有力な新聞「新自由報」が到着した、これによると

ウインナ大學婦人科教授で世界的醫者ホルックヒト博士は生後間もない仔の子の胎内にレントゲンを放射して十分發達せしむることに成功し、老衰した夫も同樣レントゲンにより十分若返らしむることが出來た、これによつてスタインナハ氏の若返り法は單に老衰者を若返らせるのみならず幼年者に對し人工的に青春期を早くことが出來るものであることを發見した、同博士は昨年末まで二十二名の女の老衰者に若返り法を施しいづれも成功した

とあつた、右につき神博士は『ホルックネヒト博士はむしろスタインナハ博士よりも醫學者として有名だ、若年者で早くから若返り法の研究に沒頭してゐた、今回幼年者に若返り法を用ひて青春期にみちびくことに成功したことは大問題で今後は若返り法といふ言葉を用ひられなくなり、幼年者も老衰者も同樣青春期とすることが出來るので今後は青春不老法と云はねばならぬ』

眼から來る神經衰弱（三）
前田珍男子

それは眼の屈折異常が神經衰弱の原因を為すことを發見し、此の異常ある患者の視格矯正によつて其患者の神經衰弱を退治し得ることを認めたのである、本來神經作用なるものは外界との交渉により成立するのであるから、神經系統と聯絡する五官器に異常があつなら神經系統に影響することは當然であり、

◆其の外界と最も關係深き眼に屈折

狀があれば自然眼精疲勞を來し續いて腦の疲れを癒すも又當然考へねばならぬことである、そこで其の屈折異常が何ゆゑに今日迄看過されてゐたかとの疑問が生ずるが、それは多くの神經病患者が通例自己の視力の良好な處から異狀なりとは夢にも思はなかつた爲めであり、又現時多く行はれてゐる視覺屈折檢定法たる檢眼法が潛伏遠視及び遠視性亞視或は調節機能麻痺を

◆發見するに　不完全な爲めと

腕に生きる女（五）
若い寡婦の脊負ひ商ひから
貿易商になり濟ました　藤本つる子さん

比較的分水嶺に近い生野といふ山の町は白金を產ひので有名だが、前生野に生まれて小學校を出で繼母の緋血の子をぬつて十八の春結婚し多くの夢をいだいて夫と共に山をすて〳〵大阪に來たが二十六の秋その夫に死なれ『さあこれからだ！』と武者ぶるひをして立つたのが大阪西區立賀堀通り一丁目藤本貿易の主人公つる子さんで、印度支那、南洋

アメリカと世界に販路を擴げて

月に十數萬圓の勘定を結ぶ、つい先月もアメリカの假光團の婦人連が百人も押かけてドロ靴のまゝ新築中のお座敷を闊歩しておつるさんの居間に闖入して緑がはを傷だらけにして珊瑚珠をしこたま買込んでジャパニース・ティをたらふく飲んでサンキューといつて引き揚たさうだ、それでも我おつるさんは金くさりの光る帶の下での胸筋用で緑側の靴の跡も廣告費の勘定科目に繰込みつゝ『惡も床しめちやゝになりました』と物靜かに莞爾してゐた

物質的にも精神的にも女の一生

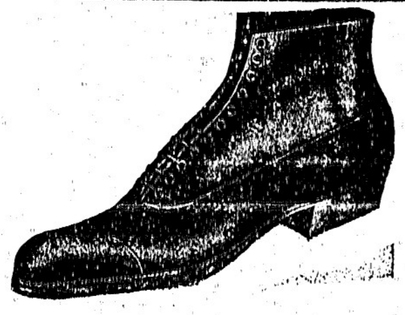
に何より淋しい寡婦といふ人種になつた年の秋から新愁の涙を身だしなみの淨化粧に隱し、象牙細工七色か十色を背負つて大阪川口の支那人街に賣りに行つたのが藤本商店のスタートであつた、『女でも取引の交渉はどうしても自分でやらないとしつかりきまりがつきませんから無學なものですけれど英語だけは是非覺えなくては』と西洋婦人を雇入れたり色々と苦勞もしました』ソロバン片手の語學勉强は苦しいらしかつたが然しソロバン片手の必要にせまられたならこゝ覺えられたのかも知れない『學者やお役人は

日本人のみが商業道德に缺けて

ゐるやうにおつしやいますが西洋人の不信用にも隨分泣かされます殊に此節のやうに財界の事情がくるつて來ますと益キャンセルや不渡りが多くて全く閉口します』と又曰く『國家產業の振興だとか貿易の促進だとかいろ〳〵と高等政策をうけたまはりますが此不埒な外商の背德行爲に對して日本商人の爲めに國家は何等の保護も便宜も計つてくださらぬのです、軍事的防備とやらは如何に立派でも商業的國防は皆無と申しあげたい程なのです』とまつたく以てお說の通りである、おつるさんは謙曲をたしなむで小皷が上手ださうな

けれども好きな皷の調べの緒を

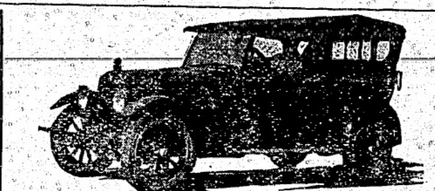
縮てゐる時でもルール占領から來る經濟界の動きと云つたやうな事を考へるとトリの間がのびたり三ツ地がつゞけになつたりするさうな、趣味の第一は商賣、第二は金儲け、第三第四もやはり營業上のこと第五ぐらゐから世間なみの趣味になる、それでも『女が獨りで生きてゐますれば花咲く頃や柳散る季節には何とは知らず胸が痛みます』との告白であつた



◆地方在留皆樣は是非御一讀を願ひます

名畑靴店では本日より値段大割引の上返賣迄當方持と致し御得意樣に少しも御不滿の無き樣大勉强致しますれば不便なる地方にてお氣に入らぬ品物でも高いお金を拂つてお求めなさらずとも何卒弊店へ御一報御注文賜はり度伏して希上ます

パウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九



大形最新式七人乘
高田タキシー
電話シーモア二八六八
パウエル街三〇九半

指物、玩具、家具製造勉强仕入品澤山有之安價に販賣仕り候間御用命願上候
晩市パウエル街七三三
川出
電話ハイ貳貳六九

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア二六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

パウエル街二一〇
下高原醫院內
公認
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
晩市東カドバ街四一六
電話　ハイ　二三四八

晩市パウエル街二四五
葛原齒科醫院
電話シーモア三四五〇
自宅ハイ一〇〇五エル

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話ハイランド一一一

診察間時
午前十時ヨリ十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日（十一時、一時迄）
パウエル街完メーブルルーム一三
醫學士　高橋康百
電話オフィス、シー五三三〇
自宅チャールス街一八七〇
電話ハイ八九九エッキス

法律事務一切
特に日本人の爲に便宜を計ります
晩市メイン街ローヤル銀行二階
辯護士
シー・ステワート
マクエル
電話シー七一住宅ベービュ八

ONE DAY ONLY

松宮のサタデースペシャル
二十八日
どんなに安いか論より證據
ぜひ御來店御一覽下さい
たゞの一日限り……こんなチャンスは又とありません

△男物之部
サツクス　リフトカラ　純毛赤縞　一足　四十五仙
アスレチツク、アンダウエーア　アトランチツク、アンダウエーア　五本一弗
カラシヤツ　ワシタイ　純毛ジヤケツ　一、五〇の品　一弗
一、二五の品　一弗
二、〇〇の品　一弗

△仕事物之部
カーキパンツ　オバシヤツ　極丈夫　二、二五の品　一弗七十五仙
サツクス　皮手袋　パンツ　ブルー及縞　大見切　一弗
一、三五の品　四足　一弗
長及短縞　四十五仙
一弗七十五仙

△女、子供物之部
夏アンダシヤツ　スタツキング（人絹）茶、黑、グレー、ブルオン、白　大見切　ソーミール用　木綿丈夫　二、五〇の品　二十五仙
同　一、九五　六十五仙
同　子供クツ下　一、七五の品　二足　一弗
同純毛ジヤケツ　一、三五の品　四足　一弗
女、子供スエタコート類　二、三五　二十五仙
一弗二十五仙
大見切　すべて　二割引

△其他
ミシン糸　百五十ヤード　一人一箱限　一箱　五十九仙
毛糸（ボール）　色不揃　大見切　十三仙
ギンガム　最新柄　二ヤード　四十五仙
白ネル　二九吋　四ヤード　一弗
テーブル用オイルクロース　柄色々　一ヤード　四十五仙
枕カバー、ハツト、キヤツプ、赤毛布、サンデー用レンコート　五〇の品　三枚　一弗
煙草オリノコ　一人二鑵限　一ケ　一割引　八十二仙

郵便御注文は小包料添へ前金の事但し三十日迄の消印有効
パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シー四一九一

英現内閣政權固持

〔倫敦二十六日〕英國現内閣は近く解散すべしとの風說傳さるに對し政府デロンソン・ヒックス卿は政府を代表して内閣は現るべしと說明せり、卿は最近プリムローズ協會にて演說し首相が展望しからざるを理由に解散せんとするも反對黨は之れを蘇ばすべく首相の健康は近く快復し國政を處理し得るものと確信す、首相と相談の上なされたるものと信ずべき理由あり

埃及王新憲法制定

〔カイロ二十六日〕埃及王ファードは埃及の新憲法を欽定したり新憲法は獨立自由なる主權國にしてモハメット・アリー家王權世襲し回々教を國教としアラビヤ語を國語と定め教育に關しては教育法を規定したり

英外相中立を主張

佛自自らの解決に任すべし

〔倫敦二十六日〕英國外務大臣カーゾン卿は今日上院に於てルール問題に關し英國は飽くまでも中立の態度を固守すべく佛國の解決の相存協定に依る外なく英國の干渉は絶對に不可なりとし又ルール問題を國際聯盟に求むるは佛國の國際聯盟に對する不信を表示するものなりとし獨逸に適當に非ずと演說し又英國は未だ嘗て賠償金額を確定に關し佛國と協定したるとなさも友情に訴て佛獨の理解到達を希望したりと明言したり

羅馬建設祭の盛儀

〔羅馬二十六日〕羅馬建設二百六十七年記念祝賀式は昨日盛大に挙げられたるが羅馬は國旗を掲げ祝賀の意を表したり、ムソリニ氏式場に臨み國粹主義を高唱し、反對黨に警告

新米大使 ウッツ氏の任命事情

▼昨日米國大使ソーレン氏が解任されたとの報を聞んでなるが當時の一部であつたと云ふ在職二年が經過したのと從來現職者すれば日米間は一切の隙解が一擔されて未解決問題はなくなり予の起任は日米間に解決したのは一月末であつた。

▼日米間は一切の隙解が一擔されて未解決問題はなくなり予の起任は日米間に解決したのは一月末であつた。

▼ソーレン氏が解任したのは外交上の一時的なれども恐らく同氏自身もよく承知してゐたのだ、從來現職者すれば日米間は一切の隙解が一擔されて未解決問題はなくなり予の起任は日米間に解決したのは一月末であつた。

▼ソーレン氏が解任したのは外交上の一時的なれども恐らく同氏自身もよく承知してゐたのだ、從來現職者すれば日米間は一切の隙解が一擔されて未解決問題はなくなり予の起任は日米間に解決したのは一月末であつた。

▼ソーレン氏が解任した理由は日米間の問題解決の適任者として擢されたのでなく共和黨の功勞者として新大使の任命されたのだといふことを考へて見るも無理もないと思はれる

▼政治的に一旦任命された大使に對し彼れ是れ注文するのは注文する方の間違である所の云ふ行掛りを以て見ると日米間大使であるから其の後任者は此の重大な移民問題を解決して貰に日米間の隙解を除し得るやうな適任者の任命されたことを望んでゐる。

▼然るに最近駐日新米國大使として決定したサイラス・イー・ウッツ氏はどんな人か

▼ウッツ氏は辯護士を職業とする共和黨の政治家でペンシルヴアニヤ州に於て今は倒れも故人となつたが共和黨のボスで中央政界に活躍したペンロース氏及びノックス氏の股肱として働き八年間も州上院に於て共和黨の牛耳を握り其功績により千九百十二年に獨逸駐在の米國公使に任ぜられ任にあること一年半にして歸米し千九百十五年ペンシルヴアニヤ州選出の上院議員に當選し在任中千九百二十一年西班牙駐在の米國大使として現大統領から任命されたのである

▼此短い經歷を讀んで見ると新米國大使が何故に選擢されたかの理由が明かとならう、元來大統領ハーヂング氏はワーレン氏の後任として彼の有名なるヂョン・ヘイズ・ハモンド氏を推薦したが同氏は就任を拒絶したので今回ウッツ氏の後任として任命されたムーア氏に交渉したが、同氏は寧ろ西班牙駐在の米國大使であるから

本社東京特電

▲船會社の合同は疑問

東洋汽船と國際船と並に川崎との合同は實現せざらん、東洋汽船は其物船を國際汽船に賣却することに同意したりしも安田銀行は現金の支拂ひに反對し爲めに交渉は失敗せり

▲支那國會議員の日給

支那政府は國會議員の被選を助がんが爲に俸給を日給としたり

▲夏場所大相撲の初日

東京相撲協會の夏場所初日は丑月一日と決定せり

▲大隈侯薨去の一周忌

大隈侯薨去の一周忌は護國寺にて執行あり參拜二萬人に達したり

▲勞働者の爲に病院建設

東京府社會協會は貧窮勞働者の爲に百萬圓にて病院を建設するに決定せり

▲飛行大會に婦人參加

六月十忌非にて挙行の飛行大會には女流飛行家等も參加すべし

▲東京市社會局新事業

東京市社會局にては遊廓内と深川區内とに無料を開くことに決定せり

▲專任海相は村上氏乎

村上格一氏現任海相たるに至るべしとの說あり

▲北京國体排日に熱中

北京の國体は日本と財政關係を絶たんと頻りに奮起しつゝあり（昨夜着電）

電報

日貨排斥運動經過

（北京二十六日）日貨排斥の第一聲上海に揚げられてより次で閩浙及び福州に反響を與へ其餘波北京にも及び商務總會を首腦とする各團体會合して日貨排斥を期し先づ實行手段として調査委員十八名を選び之を市内に派して日貨販賣を厳禁し他の貨物に對しては其出所を明記したる紙片を附して販賣せしむる事とせり

佛加通商條約經過

（ナクソ二十六日）加奈陀下院は大勢を又々覆ねての末夜佛加通商條約案を百三十四對二十五票にて其第二讀會を通過せり、投票が全然振別にて自由黨と進歩黨とが黨議を捨てゝ賛成を投せしは今期議會中の異彩なり

和蘭失業者の來往

（アムステルダム二十七日）和蘭政府は失業者を加奈陀に移住せしむることに就て考慮中なりと首相は云へり、百人は近く加奈陀に向ひ出發すべし

東京市長を止めて
日露問題に活動を
◇期する後藤新平子

後藤子爵は愈東京市長を止めやうと決心して辭表を出したと昨日の東京發電は傳へて來た、辭職の理由として彼は日露問題の解決に努力したいと云ふ點を擧げた、ロッフエ招待以來彼の名は更に都會の中心となり政府筋では「ナニ招待は後藤子個人の事だ」と冷視し殆昨日も一方に市長の辭表提出と共に

◇子爵談

後藤子は「ロッフエとの交渉は全然個人的のもので子爵が日露關係改善を求めるこゝの意思の發表も何等公の使命の下にではない」と弁明した後藤子は夙に首相たらん志望があり日露親近は國民間にも受けが好からうし勿論氏は今後此方面に大に活動を期するものと外人通信員も觀測して居る、後藤子の邪に就て昨夜本社の東京特電では

鈴木商店は
後藤新平を通じて

ロッフエと交渉し滿鐵へ代表者を派遣して勞農政府へ一年間爪哇糖を供給する契約を結び六月に一萬噸を松島することゝ爲つた、彼の日露間貿易活動には內面種々の場面の經緯もあることが想察される、市長辭職後彼は直接交渉の爲に莫斯科へ行くとの說も東京で出たが之は彼自身否定したと特電は記してあつた

◉東部は
東洋人の同盟
と憤慨するトルミー代議士

美府進出の領代議士で前內閣に閣員たりしエス・エフ・トルミーは昨日サタワで言明するやう

東部人は東洋人の同盟者だ、常に東部人は形勢の研究をせず其上ビー・シー人の主張をば政治的意味のみ見て問題を重視しない、ビー・シー議會は實業家團体其他多數の團体の後援を得て居るのであるが東部人は形勢に逆戻した策謀をせず、之は各黨員とも結果はどつち附かずの好い加減な立場を爲つてしまふのである……

トルミー氏餘程東部の冷淡にヂレて居るらしい

◉加奈陀
貿易額增進

先月末日に終る財政年度間の加奈陀の外國貿易額は前年度より約二億五千萬弗を增して十七億四千八百五十三萬八百八十弗を示し特に輸出は好況を呈して前年度よりも一億九千一百九十八萬八千七百六十三弗を增して九億三千二百二十二萬九千四百四十三弗となり輸入は前年度より五千四百六十九萬四千五十九弗を增して八億二百四十五萬七千四十三弗であつた、而し

社交界に脊中を向けて
馬匹の飼育に努力する
ディンヂャーフイールド女史

「大低の人間と一所になるよりは馬と一所の方がその位面白いか知れません、馬は信賴が出來ます、男の人で馬よりも罪惡が少いと確信をもつて明言し得る人があるなら私に云つて御覽なさい」……斯う云つたのは米國の南部で貴族的階級出身のエリザベス・ディンヂャーフイールド女史であつて所謂社交界にも時めき得る身分であるのをそんな事に目もくれず馬匹飼養の道樂に一生驅命の人である、

道樂と云つても
夫は單なる道樂ではなく

レキシントン近くのヘイランツで自分自身の牧場を經營し又メリーランドのサミュール・リッドル氏や紐府のウォルター・ヂエフオード氏が共同で所有するファラウエー農場の支配人として活動し馬匹飼育でも特に競馬用の夫に興味をもち所產の名馬も數多い中で有名なモーヴイッチの如きも其の一つであつたモーヴイッチと云へば昨年のケンタッキー・ダービーで優勝し持主のベンヂャミン・ブロック氏は二十萬弗でも賣らないと云つてる位のもの

更に傑出した所では

八十萬弗の値打
がある相場を附けられた名馬マンノー・ウアー、値段の附けやうもないといはれて輸出品中では農產品の三億八千三百四十二萬五千二百五十一弗が第一位にあつた

◇馬匹飼育

で米國に名高い婦人としては猶ほ紐育の富豪な銀行家サウガスト・ベルモントの爲にレキシントンで牧場の支配人をしてゐるエドワード・ケーン夫人が居るが二人は米國競馬界の双璧で殊にディンヂャーフイールド女史の馬匹鑑定と來たら專門家も舌を捲くほどの定評があり信賴されてゐる、女史はレース・ホースのストックの發賣もやり昨年は五萬弗を入手し一昨年は紐育州サラトガでやつた競賣で三萬七千弗を入手した、女史は云つてゐる

女は不可解のものだとキップリングは言ひましたね、馬だつてそうです、然し私は其馬を解し得ます、競馬の馬は數種類以外は衰滅して來たといふ人もありますが夫れは間違ひです、決してなくなりはしません、そして純良種の需要は大戰以來增加して來ました……

（ケンタッキー州レキシントン通信）

（寫眞は同女史と右方上部がモヴィッチ、下方左ゴールデン・ブルーム、右マン・ノー・ウアーの三名馬）

◉雜種漁鑑札
＝下附加除

第一區雜種漁業ライセンス下附氏名は過日報じ置きたるが更に同ライセンス下附氏名中左の如く變更の通知があつた

▲海老鑑札

△新に加へられたる者

荒木武右衛門　梶原猪次郎　金丸八郎　菅茂太郎　西村虎吉　杉山テー　谷口廣次郎　同熊次郎　山田イケイ　アーリノク・ケー

△除かれたる者

岩崎彌一　古地義雄　小柳儀太郎　同喜十郎　同清市　同武雄　久保庭喜三郎　松下惣一郎　三木源次　下山ヂエー

▲スメル鑑札

△新に加へられた者

安達熊市　加藤片政　關孫八　杉山豊次郎　ワカムリ・ケー　アーリック・ケー

△除かれたる者

安達六次郎　遠藤明吉　池淵英吉　小柳武雄　松下惣市　仙糧米吉

◉密漁船事件
國際問題

西海岸の米國密漁船事件に就ては逃走者は米船ヂエー號から米國巡邏船に引渡され更に同船から加奈陀官憲に引渡されたが事件の中心は發砲致死にあつて落命者ヨークは米國市民であつたと云ふので

ヒュース國務卿から當地の米國總領事ライダー氏に本日訓電があり氏は夫々順序を踏んで活動する筈である

議會傍聽記（八十）
削減を實行した
漁業大臣に感謝
陳情委員　安野伸太郎

マコーレー——漁業調査會委員の一人として本員も亦出來るだけ鰯に一言せんとす漁業者はビー・シー州のキャナリー業者に其政策を明示せら其實行を懇りたる來なれば深く感動義提出者に同情する者である、事實に於て漁業者には此間非常なる映響ありたるが如し、キャナリー業者は日本人クイセンスを削減するも夫に代る可き白人又は土人漁者中より能はざる事をふるも漁業に經驗ある白人又は土人は其雇入れ方法の如何については立所に得らる可し、フレザー河に於ける一千九百十三年の漁獲高は九十九萬箱なりしが一千九百二十一年に至りては實に三萬九千箱に減少したのであるフレザー河のみならず他の地方にても同じく非常なる減少を來したのである、今にして何等かの方法を講ぜずんば金滅の憂慮を來さん、第一區にては此減少につきヘルス・ゲートの閉塞及び米國側の漁業の活動を原因として擧げる可きも第二區にては此減少の原因は吾人自ら招きたる者と……

議長——議事日程變更につき辯論中マコーレー議員は鮭漁につき論ぜらるゝは問題より脫線する者である宜しく注意せられん事を望む

マコーレー——脫線したとは思はぬ、なんだが脫線せぬ樣に注意します本年度の如き削減によつて漁者を補充する事が出來なんだならば鮭の保護の爲にビー・シー州一般の利益である、漁業省より發布せし本年度の漁業政策をビー・シー州の新聞によりて知りたるが十等の者に關せず調査の歩を進め其後キタワに來り種々の形勢を鑑みストーク氏の云ひし如く極力政府に迫り調査會の報告に提言せし通り政策を樹立せしめんと努めたるが幸ひにして漁業大臣は本會の意のある所を察し吾人の提案を採用せられし事は吾人の大に滿足する所である、本議會に於ける漁業常置委員なる者は近來特にビー・シー州の漁業については有名無實なる者なりしが本調査會を設けたるよりビー・シー州に於ける漁者の意のある所を知り彼等をして彼等の希望を直接議會に進達せしむるの道を開きたる事は偏に漁業大臣の効績に歸せざるも漁業に經驗ある白人又は土人は其雇入れ方法の如何についてはビー・シー州に於ける一千九百十三年の漁獲高は九十九萬箱なりしが一千九百二十一年に至りては實に三萬九千箱に減少したのであるフレザー河のみならず他の地方にても同じく非常なる減少を來したのである、今にして何等かの方法を講ぜずんば金滅の憂慮を來さん、第一區にては此減少

議長——議員は鮭漁につき論ぜらるゝは問題より脫線する、宜しく注意せられん事を望む

マコーレー——脫線したとは思はぬ、なんだが脫線せぬ樣に注意します本年度の如き削減によつて漁者を補充する事が出來なんだならば鮭の保護の爲にビー・シー州一般の利益である、漁業省より發布せし本年度の漁業政策をビー・シー州の新聞によりて知りたるが十等の者に關せず調査の歩を進め其後キタワに來り種々の形勢を鑑みストーク氏の云ひし如く極力政府に迫り調査會の報告に提言せし通り政策を樹立せしめんと努めたるが幸ひにして漁業大臣は本會の意のある所を察し吾人の提案を採用せられし事は吾人の大に滿足する所である、本議會に於ける漁業常置委員なる者は近來特にビー・シー州の漁業については有名無實なる者なりしが本調査會を設けたるよりビー・シー州に於ける漁者の意のある所を知り彼等をして彼等の希望を直接議會に進達せしむるの道を開きたる事は偏に漁業大臣の効績に歸せざる可らず、本會はビー・シー州の各地にて公開し何人と雖も商業につき其意見を陳述せんと欲せし者は喜んで陳述せしめしに或一部の漁業者は自ら其機を逸しつゝ何後に至りて不平を唱ふるは彼等自身の過失である、本員は漁業省の朝令暮改の政策を呶罵する者に非ずと雖も其四割削減を斷行せし事には同意を表する其削減につきキャナリー業を始め何人も損害を受く可しとは思はぬ、四割のみならず必要あらば尙ほ以上の削減を斷行して全部白人又は土人のみに歸せしめざる可らず、かくする事はビー・シー州の爲に大にしては加奈陀の爲に利益なる事は本員の確言する言である

◉雜報

◇文化講演會

＝今晩は子供の爲め明晩は婦人の爲め

服部氏の文化講演は引續き左のプログラムによつて明後日開催される、

▲今晩七時半より体育館に於て動物寫眞を加へて子供の爲に「ターンタン・ツー」と題する動物化物演　父兄も歡迎する由

▲明晩は八時から体育館に於て婦人の爲に開催

▲二十九日午後八時より新四院教會に於て同地方の人々の爲に講演會開催

◉世話人會

加奈陀佛教々會に於ては本年度降靈會其他の件につき協議するため明後日曜日午後二時より世話人會を開催するとの

◇營業案內◇

◇松宮商店のサタデー・スペシアルは明二十八日であるとの

英語教授

讓方書方會話を夜間個人別教授月謝十弗　女教師ヒーソン西第十八街三四

善人と三人組を

御見落しなき樣御來覽下さい　六卷續き物パーリー・カリーの西部劇

スター寫眞館

STAR THEATRE　活動

◇讓受廣告

私儀今回まねき亭を讓り受け高砂と改名致し珍味なる飯屋大勉强仕候間何卒衛に倍し御引立の程偏に御願申上候

パウエル街三五〇　高砂　田中政市

◉增員募集

ポートアリス、スワンソンベイ右至急數名す左記へ御申込みあれ・パウエル街二七〇

申込所　日本勸業社　前川商店

特別廣告
酒は菊正宗

品質と瓶の詰め方は特別に吟味してあります

風味は御試合申ます

政府の酒販賣所にて御買ひ求めを願ひます

菊正宗釀造元　本嘉納商店

（此廣告は政府から出したのではありません）

告示

西比利亞軍撤退に因る損害申告の件

今般帝國政府に於ては西比利亞に在りたる帝國臣民にして大正拾壹年日本軍撤退の際引揚の爲に損害を被りたる者及之に準ずべき損害を被りたる者に對しては帝國政府に於て審査の上相當の救恤金を交付する旨を以て本月二日附官報を以て公布並施行有之候に付帝國臣民にして右に該當する向自今左記の各事項を明瞭に記載したる申請書を本年七月三十一日迄に當館に到着可致候御呈出相成度尙帝國政府に於ては右調査を至急取纏度趣に付前記に該當する被害者は當館宛早速該申請書を御呈出相成度候

追而本告示中「之に準ずべき損害」とは大正十一年日本軍撤退の際引揚を爲さず今回西比利亞地方に在る帝國臣民の蒙りたる損害に對して引揚の爲め損害と性質上同一取扱を受くべきものを意味するものに有之候尙又本告示に關し御質問の儀は當館に於て說明可致候

記

一、申請者の氏名年齡職業本籍及現住地

二、申請者が引揚の爲損害を被りたるもの又は之に準ずべき損害を被りたるものに非るときは被害者の氏名年齡職業本籍及現住地並申請者と被害者との關係

三、引揚又は之に準ずべき損害發生の場所

四、引揚又は之に準ずべき損害發生年月日

五、引揚又は之に準ずべき損害發生の前後の事情

六、損害の種類及價格及事由

七、引揚又は之に準ずべき損害發生前被害者が其の地方に在りたる期間

八、其他參考と爲るべき事項

（注意）申請書には成るべく前記各事項を說明するに足るべき證據書類方法を附示し證據書類及證據物件を添付すべし

右告示候也

大正十二年四月二十六日

在晩香坡　日本領事館

開業廣告

酒母麹釀造販賣御申越次第始めて作る方にも直ぐ解る說明書を御送り致します

酒造

自家用料酒釀造は無稅にて何人にも許可す但し稅務署の許可證を受くるを要す

密造

せし者は五十弗以上二百弗迄の罰金に處せらるゝと領稅務省より公表されましたる領政府の許可證を有する者には州政府は何等の干涉を與へません

本社は無料にて許可證申請手續の御便宜を計ります

加奈陀佛教々會向ひ角　328 Woodland Drive

酒母麹釀造

御小賣　酒母麹釀造社　電話ハイ壹參貳　三九八一アール

日本行各汽船
切符販賣

四月出帆汽船

◎あらはま丸　四月三十日

晩香坡市パウエル街二三一　電話事務所シーモア八一〇七

自宅ノースヤセント一八六七エル

シービーアール切符販賣代理　日本郵船

井手商會

◎當國政府及領事館屆出願書

ガソリンボート賣物長さ四二尺幅九尺ヒビアン三十馬力東ダブリン街二五電話ノエ二七六六オー

歸化申請者の好機會

官林、漁業其他待種の仕事又は事業に從ふ者或は永住土着を望む方は此機會を逸せず歸化權を獲得

毎月十名に限りたやすく實業の外無手數料で下附手續致します

ビクトリア公園高價賣受又は低利貸金

紐育生命保險代理　濱垣事務所　晩市パウエル街三六一　電話シーモア四一八〇

自動車の御用なら夜の別なく御呼出下さい

山下自動車

晩市ゴーブ街二〇五

辯護士
エー・エッチ・ヤング

（日本語を話します）

事務所　グランビル街七二八、パークスビルディング　電話シーモア一六二七

診察時間

自午前十時　至午後八時

內外科、婦人科　小兒科

公認下高原醫院

ドクトル下高原幸藏

事務所　パウエル街メーン街角

自宅　フエヤビュー西第十街二四四

電話事務所シー一二五五

同自宅ビュー二四〇六

一、血液檢査及六百六種以上の病を診斷治療をなす

一、百十四種の法醫學的病院にても入院治療を希望する患者は本院を御紹介下さらば親切に便宜を與へます

一、ウオーグマン・コンベセーション・ボードに關する手續を教へますから悔我をせられし者は至急本院を尋ねられよ

沖縄故人
宮納源榮

（義像）

（略）

大正十二年四月廿六日

親戚友人

日本新着米
加州新米
新澤庵

有新着到着致次第御注文被下度願上候

晩市東アーヴィア街二四三

鮑
松山商會

電話シーモア九一七八

小説

黄金（三）

佐藤紅緑

生命（三）

非常な劳れを感じて横手は須臾（暫）の間つた。其れは九時過ぎであつた、留守番の婆あさんは既に自轉車をして帰て居た、耳が遠いので回を廻ずに可なり甘が折れる。

「むや御帰りやす」と婆あさんは別に怒いた顔もせずに門を開けた横手は黙つて家に入つた、外に涼しい風が吹くが中はむし〳〵蒸す様に暑い、四方の雨戸を締めてあるのでどの室も〳〵真暗ばかりが赤色を帯び た淋しい光を投げて居るだけで人の気配がない。横手は軍服の中で家へ帰つたら直ぐ手足を伸ばしたいと思つて居た、そこで帰たいと思つて凡ての雨戸を開げさした。海からの涼風が颯と吹き抜けて蚊や蠅を夫れに井にまで吹き上げ吹き下した。横手は二階廊下の真ん中に坐つてぐつたりと両手を曳れたまゝ海の方を見やつた。海は暗かつた。星は幾千となく光つて居る。最も光る星ど最も光る星は互に呼いて神秘な合図をするかのやう而して天の暗い裾は微に水色、緑の濃色を落て其處に何とも言へぬ悲しさうな赤い色をした漁り火が一点二点見えた、時々海の面に海明るくなつた、而してまた元の暗に復る。

横手はいつまでも眺つてゐた。二階から滑る〳〵廊の明りは庭の植込の間を洩つて来廣がりにぜかされてゐる。海の香と松脂の香が絶えず断続する、今まで鬱蒸の山下に住んで居た彼から彼女は最初は驚々しく感じたが、次第に其れが気に掛らなくなつた、四方の闇に囲繞かれて自分だけが赫と明るい室に坐つて居るのは何んだか感う四方から見透されてる様、それも気にならなくなつた。

絶望の孤独！父母は兄に、良人と別れ、姉人と別れ姉と別れ我が子と別れた。自分はもう世の中のあらゆる人とは無関係になつてしまつた。

「克巳さんと姉さんとは宮島へ行く、橋本さん夫婦もゆく、皆んな嬉しい思を楽いて一緒に笑ひつ喋りつするのだ」

又しても人々が羨ましくなる彼女はもう其んあことは思ふまいと強情して居たのだが、忽としてる間に人々の嬉しさうな顔がひよつこり〳〵眼先にちらつく。

身体が疲れてる割合に頭は極めて明瞭して居た、恐らくは彼女の一生を通じて此の夜ほどハツキリした事はあるまい、今まで彼女は自分の運命を考へる毎にぢつと考へてるうちに何とかして早く解決を着けようといふ気があつた、此の焦せり気味のために彼女は十分熟慮せぬ中に考へを纏めてしまつて其れで吻と息を吐いたのであつた。さういふ場合には其の日の気分に依つて解決が違つてゐた。かれは自分の運命を呪ふた、解うして父、良人、社會——特に大阪人——を呪ふた、自分の此不幸は凡て此等のためであると思ひ定めて自分を最も正しい者の位置においた、また或時には總ての不幸は自分の罪であつたから罪をも恨べきでないといふ絶望の解決を下した。遂に、今夜は恐ろしい解決を片つ端から捨てた、社會が悪いから

うが自分が悪いからうが其んあことは問題でない。要するにこれから什麼しようといふ問題であつた。かれは此の問題を突破しようと猛みた。

「妾は幸福を望んで居た。人間は必ず幸福になれるものだと思つて居た、それが明瞭ひかも知らん、世の中には決して幸福といふものがないのだらう」

彼女の考へは又しても昔に溯つた。

「いや幸福はある、妾にだけはない幸福といふものは一生涯に一遍、ほんの廻り合せの時ぐつと掴まへれば夫れが生涯の幸福となるのだ、一番大切の時に掴まへ損ふと、もういくら悶えても掴まへられないのだ、妾の幸福は早稲田に居た時」

創作

よしゑを連れて（三）

日高紀一

彼女は、押入れから蒲團を出して、直ぐもぐり込んだ。

私は、少し出しておきたいものがあつたので、行李の中を一通調べて見ようと思つて、座敷の真ん中へ、柳行李を持ち出した。その時、昔も立てずに、二階の梯子を上つて来たのは、松井であつた。彼は、暫く、何だか間映々々してゐた様だつたが、突然、倒れるやうに、私が持ち出してゐた柳行李に凭れ伏せた。

——「皆川君、俺は、怖ろしいことをしてしまつたんだ。……俺は、もう皆んな、みんな白状して了はう、……白状してしまふ迄、眠らずに坐つてゐるんだ。……俺は、昨夜まで、心から君をこの宿に世話をし、共に力になり合はうと思つてゐたんだ。ところが、いけなかつた、ほんとうに不可なかつた。君が妻君を連れて来た——若い女を連れて来た。その爲めに俺は、急に君といふ人間が羨ましくなつたんだ。つまり妬けたんだ、そうして、君と云ふ友までが、俺の目に、憎悪しなければならないものとなつて映つたんだ。——今朝、君が神戸へ行くといつて出た後で、俺は、安治川まで一度は行つたんだ。ところが、何うしても、ちつと仕事がしてゐられない——様な野心が湧いて来たんだ。……俺は気分が悪いからつて、工場を引いて家へ戻つた。そして、君の妻君が、俺に、無茶苦茶なことを云つたんだ。その時、君の妻君が、俺に頭ぐ抗してくれたなら、俺は、他の方法で、奔騰してゐた其の時の心を、抑へることが出来たぐらう。併し、彼女はおとなしく、率ろなだめずかして、俺の無法な行動を、静めようとして呉れたんだ、それが、いけなかつた。俺の頭はグラ〳〵になつてしまつて居た。気が狂つても同然だつた。とうとう俺は、かの女の肉體に手をさへたんだ。……彼女は泣いた。……俺は、いつの間にか、町から町をボンヤリ歩いてゐたんだ……もう少し云はしてくれ……夕方になつて、俺は君の踵るのを考へ出したさうして、いつと、今のうちに故郷へ逃げてしまはうと考へたんだそうすりや、君も其れを知らずに濟むし、彼女も悪い夢だとして諦めてくれるに違ひない。俺は罪を避けるんぢやない。それが、總てのためにも、よいと思つたんだ。……俺は、勿論恐ろしい結果を覚悟してゐた。慮が、君の歸つたのを見た俺の目は、俺の足は、俺の心をこゝまで引ずつて来てしまつたんだ。……夫れから今になつて俺は悔う感じてるんだ。——あのんな事を云つたつて仕様がない。」

文藝

愛蘭詩人

（四）富田碎花

土の匂ひのする

マルタ・コスガアには愛蘭の傳説を取扱つた『愛蘭土の子』といふ戯曲があるが、これはかの一九一六年の基督復活祭の日に旗揚をして結局失敗には終つたが、あの有名な一揆の暴動に加はつて死刑に處せられたバドレイク・ピアスの創立にかゝる聖エンダ校は學生たちによつて上演されたものである。

その他『ダイス・マスケリ』これは救貧院の院長が、その最後を曾て自分の手で救つた、友もない家もない、一盲者に看護せられるといふ筋を取扱つたものであるが、それと『放浪者モーグ』などがあるこの最後のものは、著しく東洋的色彩を帯びたもので、この作者の新しい境地であると期待されたものであつた。が、彼の傑作は矢つ張り『胡弓彈の歌』と『土地』であつて、これらの主人公は全く大地に深く根を下した生活を知悉してゐるものでなければ、到底その描出を企て及び得ないとされて居るものである。

彼は所謂詩人であるよりは、矢張り劇曲家としての方が優れてゐるやうに思はれる、その詩篇は主として抒情派の勝つたものであつて、大體に於て『生』と『大地』の歌喜を最も單純な手法で描くことに於て満足してゐるやうである、然し時として『耕人』に現れたやうに野望に燃ゆもする、而もまた『巷の老婦』の詩篇では地に即けるものとして最も小さい要求をするところの貪しい老媼を描いてゐる。これらの詩にあつても容易に發見し得らるゝやうに彼は少數の的確な言葉で記述する類稀な材能の所有者でもある。「アクロス・ザ・ドーナ」の一時の如きは、不必要な一語すら費やすことなくして暗夜のうちの舞踏と接吻との全情景を描いてゐると、ハロルド・ウ井リアムスは云つてゐる、また容易に他を認めることをしない皮肉なハロルド・マンロウは『内部』の一詩を評して愛蘭そのものを全然知るところの無い如何なる人も直にアプレシエイトすることが出來るものであるとも評してゐる。

愛蘭詩人の通有性たる大地の讃美は、云ふまでもなく彼の作品に横溢する情操である、否、全く土の匂ひすらするのである。かの愛蘭自由國第一回の大統領であつた故アーサー・グリフィス氏の主宰した『ザ・ユーナイテッド・アイリッシュマン』及びその後を承けて發刊された『シン・フィン』誌から送り出された多くの作家のうちの異色ある一人としてバドレイク・コラム氏に對して吾人が期待するところもまた大きいのは蓋し至當なことであらねばならぬ。（完）

続行脚日記

—メリットの十二日間—

（5）尾家

▣三月の月に日本人九十何名白人十何名支那人十何名今中君の下に働いて居たが、此邊一帶ソーミルは十時間制度である、先年オーピーユーの連中とかゞ來て時間短縮問題でモメた事があつたそうなが、何分マウンテン地方は冬季寒氣のため木材膠着や伸びが永結して求く運轉不可能になる故時間短縮は殆ど此地方に不適當なるの故に資本側が勝つたか勞働者側が勝つたか兎も角依然此地方は十時間制度である、因にこのソーミルでは勞働者を完全にし木材膠着には美いを通と所謂ハットボンドでこゝは様な事はなくクリスマスは皆の者皆で一日休業したさうなが正月の元日も通して休業したと云ふことである。

▣そこで此のミル就働者の一ケ月働き高側を一寸紹介するならば、今中君負傷入院中僕が行つたときの三月十五日のペイロール面總働き高七千三百何弗であつたが其時の最低賃銀十時間二弗七十五仙、最高三弗七十五仙であつた、四月から十五仙宛上げて最低三弗最高四弗になつたから夫に陽發膠かくなり白然ソーミルから木も澤山出る様になるから此月なぞは右よりすつと多額に上るわけである。ボーイ一人前取り高は其人に依りの人で五六十弗位を正味に幾してゐた、勿論忍て仕事を休む人や買物の多い人は別である。

ないが、仕事に馴れて能く詰めて働く所謂辛抱人は其月の働き高から食料の約十五弗内外（大抵毎月食料一日割五十二仙につくらしい、會計制度でボーイの内から二ケ月交代で雑事して其の任に當るので勿論コック等一人前二弗も此中に込まつて居るので、この食料で此位にて濟めば文句はないと云つてゐた）を引き、其からハウス代及び電氣代の一弗と、病院費一弗七十五仙と（怪我病氣の時は無料入院す）ウオークマン・コンペーションの一日一仙宛と、煙草代や手袋代等の買物代を引いて、辛抱人で其月（三月）九十弗、中位の人で五六十弗位を正味に幾してゐた、勿論忍て仕事を休む人や買物の多い人は別である。

Dr. Moody

四月廿日よりステブストンに開かれた
ドクター ムーデー
齒科治療室を御待ち下さい
治療料は極めて勉强し規定手數料の半額にて
十八年間のギャランチー
治療手術はドクタームーデー多年の經驗により
痛痒を感せしめずして眞樣に滿足を與へます
特に日本人婦君の患者を歓迎致しますから御友人にて齒に御苦しみの方は何卒共々にお出で下さる事を希望致します
ドクター ムーデー
ステブストン・ナンバーワンロード　停車場裏筋向

規定手數料の半額にて治療致します

NETSU
芽生へる頃
〔藥と化粧品は新〕〔見商會に限る〕
今頃諸病盲を上る頃でございます
テーリン　五十仙一弗　國醫より起る頭痛、血ノ道より起る頭痛、神經衰弱より起る頭痛等に大効あり
トツカピン　三弗　五弗　腸神經殊に生殖神經衰能衰弱に特効あり遺精、寥精、性能缺乏の人は試みられよ
神惠錠　三弗　五弗　ヒステリー、癲癇血、腦貧血、頭痛、不眠症、便秘等頭の悪しき人に特効あり
ヒツト　三弗　イボ痔、切レ痔、出痔、ハシリ痔アナカユ痔其他肛門病に特効あり
月ヤク下し　一弗二弗五十仙　四弗五弗　月ヤク下しとして敏ク月の滯りも安全に目的を達し得らるべし
不思議ナ油　一弗二十五仙　不思議は水藥でありまして妙効と其効果同じであります
ホルデム　一弗五十仙　二弗五十仙　腹の痛める人、腹の痛る人、其他一般胃腸病に効果あり
機能發育器　十弗　本機は切子生殖器の委縮及び機能衰弱たる人に對し効果あり向病者は速に使用せられよ
パウエル街三三一　電話シーモア壹參參五
ワタマン万年筆特約店
内外諸賣藥卸小賣
新見商會
T. NIMI, 331 Powell St. Vancouver, B. C.

御菓子製造
書籍雜誌類
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話バイランド七七一

味噌醤油並に雜穀類卸し
精米の元祖
朝日精米所
パウエル街八二一
電話バイ一五三三

代書
領事館諸願屆
英文出生屆其他歸國申請並に歸化證にて日本行旅券下附手續登記公證契約書作製
ビヤアンガスインザン代理
曉雲坡市パウエル街三五七
電話シーモア四八二五
日本土地仲買社
中井幸平
商事取引……土地公賣
各種保險……賣買周旋
日本郵船
シービーアール切符販賣
大阪商船
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver, B.C.

山三
かまぼこ製造
卸し小賣
電話シーモア三二六四
曉市ゴーア街二二四

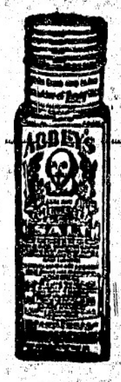
50¢ TAXI
ハフタラー タキシー
曉山ハウス（山巻）
塩鮭商店内
安田兵吉知
電話一二六九
夜間十一時後バイ壹代七六一

電話シーモア八八參
千葉客自動車
曉市メイン街二〇八番

FOOD TAXI
メーン街三三八
フォード タキシー
電話シー七五五七
石坂、富山

書電話シーモア四九八〇
村田客自動車
夜イ參〇五五ル

Abbey's SALT
又効痛疼特に痛の中頭痛は服して背はあり快を覺ゆ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト



近眼老眼者よ
救ひの手
弊店發賣の眼鏡にあり
紳士用、婦人用、學生用、小兒用の眼鏡
たれはその近眼も老眼も苦にならず
すら〳〵と新聞や雑誌が讀めて實に
愉快なる眼めがねあるのみ
▣散歩の節には最新流行型の色めがねを
▣强度の光線と塵とを防ぎ然も高尚で優美
▣忘れ給ふな目の衛生——
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4763
390 Powell St. Vancouver, B. C

美しい花の時季となりました
ガーデンに花を御作りになるには
是非ブラウン商會へ
花の御用なら何んでも商會へ
本店　Brown Bros. & Co., Ltd.
48 Hastings St. E., City
Phones: Sey. 988, 672
支店　665 Granville St. City
Phone Sey. 139!

▣新春の御裝ひは！
粋な東山の
ドレス、オバコート、スカーツ
スエター、ウエストを
御撰び下さい
晩香坡市パウエル街三二八
東山商會
電話シーモア八七二三

殺人脫獄婦クラ、中米にて遂に就縛

ヤング夫人と僞つてホンヂユラス國首府のテ旅館に止宿中

犯人引渡の手續を取る

（紐府通信（四月廿二日））

中米ホンヂユラス國首都テグシガルパ市在邦人間より米國ケ府ヒューズ氏に宛て殺人脫獄婦クラ、●ヒリップスが同市テグシガルパ、ホテルにヤング夫人と稱してカーワン夫妻と稱する二名と共に止宿せるを聲見

◇クララは直に報知

なしたる旨の電報があつたヒューズ國務卿は直ちに之を紐州知事リチャードソン氏に移電し來り知事は更に金曜日夜紐府刑事部に其旨報知し來つたので昨夜補カイス氏は急速犯人引渡しの

◇運動を開始し國務卿

及び知事と打電する所あり又中なるクローガーシエリフは知事を訪問し、ヒ、共に同行者カーソン夫婦の逮捕方を國務卿を通じてホンヂユラス國當局に依頼の電報を發した

◇脫獄して巧みに法網

を潜り南米倒へ姿を晦したるものか更に手出を嚴つて居たが數日米中米方面に現はれたる事が傳へられてゐたが果して遂に逮捕の報に接した醉であるホンヂユラス國は墨國よりグアテマラサルバドルの二國を經て南米へ入る途中であるが其の逃走の跡より推してクラは米國當局の勢力の及ばざる南米へ落延んとせしものと思はれる同行者のカーワン夫婦と呼ぶは果して

◇何者であるか此明人

はニューオリアンスより紐船舶國に入國した形跡があつて何れ逮捕當地（紐府）に護送さるゝものと思はれるが良人ヒリップスも共犯人として逮捕收監された

南米へ

落延びる途中

七十にして色氣を知る小說の主人公を氣取って

◆美事に失敗した爺さんの話

色氣のある內は人間は若い」と云つたが七十も色氣の扱けないのは餘り話でない。茲にアンドルフ・ローズンと云ふ當年取つて七十歲、リウマチで湯治に出けたと思ふ。つれづれなるにアレキサンダ・デユーマの傳奇世紀の

ローマンス

に讀み耽た中に樣もなく其小說の中に出てくる美しい細の場面に共感して了つた。我も此世に生を受たる上からは死ぬ迄に一度は此小說に出てくる樣な恐ろしいローマンスの主人公にならばやと堅く心を定めるのである。さる程にリ・ヤと云ふ女ジプシーの大部屋は佛國貴族の別宅に據れ込んで爺さんの慮につけ入り、まんまと爺さんをものにして、二人は結婚の式を擧げたさあ爺さんの喜びは大したもので、……天下の

色男俺一人

といふ意氣であつたが、段々、ヤの樣子が變なのでこんな筈ではなかつたがと、調べて見ると驚いた、貴族の娘だといふ妻のトランクから赤や紫のケバ〳〵しい着物が現れたのでそれを着せ者眼鏡を掛けてよく〳〵見ると、何の事だ、正直正銘のジプシーなのである。そこで爺さんは離婚裁判所へ訴へ出る。

御菓子　晩市ウエル街三九二　住よし　電話シーモア四四七五

日本行切符取次　アレキサンダー街三三　青木旅館　青木米吉　電話シー一一七五

室內清潔　各室共湯水ヒーター設備あり　晩市バウエル街三六　キングルーム　內倉英助　電話シー四八六〇アール

讓受廣告　今回にて家を讓受け一層材料を吟味し調理致候間何卒御用倍し御引立の程願上候　◎手打うどん◎手打そば◎すし　鍼灸點　バウエル街二四六　新谷三吉郎　電話シーモア三四五五

御めし　うどん　手打そば　バウエル街三五〇　高田中　晩市　電話シーモア三八二七　砂

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたした　晩市メイン街二三六（モントリオル銀行北隣）　上田こも

新鮮なる切花　柳木物、切花等は日毎に取替へます　賣兎五十仙　ヘザー花屋　市立病院前ヘザー街二五三　電話フエヤモント三八九二

貸ルーム　醫店二階は閑潔なる

Genuine　眞正　BAYER　ASPIRIN　各藥店にあります

いさなめ求御を印アヤエベは節のめ求御をンリピスア

んせまりあで物本ばれけなでンリピスアの印アヤエベ

痛腰°痛頭°痛耳°痛齒°邪風

藥妙のスチマユリ°痛經神

●靴の大勉強大賣出し　良き品で　能く足に　合せて　Sovereign　値段は市內で最も安き分を　標準として賣出して居ります　グランビル街方面へ御出での折りは　是非御立寄り下さい　グランヴイル街五六六　コールダー靴店

一シキタ　SEY. 3772.　night & Sunday High 1202 X.　マクラクリン式五人乘　ヤスクテ　ハヤイ　タキ　高橋シー

里芋大安賣　東ジョージヤ街貳貳四　電話シーモア一四七三　廣萬生

酒井精米所　アレキサンダー街四七四　電話ハイランド四五二　賃搗も大勉强でいたします

營業品價格
○鹿昆布　一斤　三十五仙
○白板昆布　同　五十五仙
○志折昆布　同　三十仙
○青板昆布　同　二十仙
○だし昆布　同　三十五仙
○刻こんぶ　一袋　十仙
○糸若布　一把　三十五仙
○ヒジキ　一斤　十五仙
○澤庵　大樽　七弗卅五仙
○五月人形着荷

香村商店　369 Powell St. Vancouver, B. C.

助產婦案內　メイン街壹壹貳　西澤すみ子　電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階卅一號室　高橋喜志　電話ハイ三四九九エル

バウエル街二〇三　田邊よし子　電話シー二五〇六エル

バウエル街三九六ホテル　ウオルド二〇五—六號室　立石哲子　電話シー八〇八八

バウエル街三九六ホテル　ウオールド一一三號室　渡邊糸子　電話シー一一四三ワイ

水パイプ設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早く流しますから何卒御用仰付られ度く候　晩市東ジョージア街壹壹壹　ダブリユー、エー、ブラウン　電話シーモア七七〇

かまぼこ製造　板熊　晩市ダンレヴィー街一〇七　電話シーモア四一六四エル

漁業用具一切　△ヤスリンエンヂン　△ランプ、オーニング　VACラバブーツ　エドワード　リプセット　Phones: Sey. 6031-6032　68 Water St. Vancouver, B. C.

托兒所新設　乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方にて當市に通學なさる子供さん達を御預り致し最も親切に母となりて御世話申上げます御希望の方は御來談下さい　晩市東ジョージア街七三八　奧村雪子　電話ハイランド一二四九エル

和洋雜貨食料品卸小賣　晩市バウエル街七八八　近江屋商店　電話ハイランド一一三六

▲種子物類は何でもあります　▲晩豆、英國豆、大根、葱、白菜、白菜子、菊、新菊、法蓮草は特色です　▲當園の種物類は十八年間の經驗で最良の種類をえらび自作の種物で決して受賣ではありません　▲古種をさけたり氣候に適せぬ地へ不良の種でなしたり發芽不完全收穫確實なるは請合致します　▲遠隔の地は郵稅無料で送ります　アナシス種子物園　園主　佐々木習最　S. Sasaki　P. O. B 635　New Westminster, B. C.

▲上等請合種子物　取次　重本商店　晩市　武田商店　前川魚店　新西院コロムビヤ街八二五　新西院　日本人農會　825 Columbia St. New Westminster, B. C.

押灸効能　腦病、リウマチス、神經痛、胃腸病、血の道、筋痛、淋病　此外諸病一切　晩市アレキサンダー街三四二　公認溝邊源三郎　電話シーモア四〇四六エル

和洋雜貨食料品　日用品一切　ポートエシントン（郵函二七）　P. O. Box 27　Port Essington, B. C.　龜田商店

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ポートエシントン　岸本商店　郵函三一

御旅館　各室スチームヒーター及湯水の設備あり　プリンスルパート郵函七五　持田旅館　電話六五九

此度横濱正金銀行と特約致し當地カナデアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します　信夫屋旅館

室內清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候　バウエル街二三四　舘主　佐久間太重　電話シー五六八三アール

自動車一切附屬品　御便利のギヤソリン　テケツ販賣　特色としてギヤソリン要求の節は市內何處にても持參致します　晩市メーン街アレキサンダー街角　日本オート　電話シーモア一四五八

Wisteria Field Dental Laboratory Rubagate Art Work　藤原齒科技巧院　藤原ゲート美術院　バウエル街六〇六

子供婦人衣服　同附屬品　ポンネット　きれ地各種　其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候　デビッド・スペンサー　DAVID SPENCER

The Canadian Japanese Ass'n. 329 Gore Ave., Vancouver, B. C.　晩市坂市ゴーア街三九　加奈陀日本人會

新石炭販賣並びに運送業　有何れも廉價迅速に御用命に應じます　電話住宅シー五七六エル　秋山金物店シー四五五七　小宮吉藏

靴商案內　（エービーシー組）　バウエル街三三八　加藤靴店　電話シー二二六九　住宅アレキサンダー四一四　ハイランド三三五エル

バウエル街四三三　濱垣靴店　電話ハイ一五五五ワイ

バウエル街二五八　小澤靴店　電話シー三七一一　住宅東カドバ街五五七　電話ハイ三〇四二ワイ

新規御注文變替も格安に可應候　薩摩合羽製造所　薩摩合羽は表黑裏赤　中間に油紙入　バウエル街一三六半　坂上利三

大工　東カドバ街六四三　電話ハイ五三六エル　上田重　野島非

按摩針灸術　電話にて御用仰付下さい　ユーコン街ミカド倶樂部裏　山田政治郎　電話フエヤ四八三五アール

和洋雜貨食料品　並に男女子供の仕立物を安値にて御用に應じます　新西院市コロンビヤ街八六九　武田商店　電話一〇六二エル

手打うどん　干うどん　そうめん　そば　卵入うどん　晩市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六　燒鐵製造卸賣　曾根製麵所

□新荷着　上等廣島菜漬　野菜種各種　バウエル街二〇五　下村商店　電話シーモア三三九三

男物一切　晩市バウエル街二二八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

●ギヤスリン　自動車用各種油並に附屬品　●タイヤー修繕　ゴーア街二三一　電話シー二〇二八　BCオート

貴金屬寶石類　金銀時計並指輪　和洋美術、雜貨　新西院市コロムビア街八〇九　電話一〇六九エー　中村時計商會　店主　中村助次郎

日本向圓貨定期爲替手形　利息六ケ月以上年六分　郷里送金　日本金圓各地（郵便料にて迅速に御屆け致候）

The Sumitomo Bank of Seattle　802 3rd Ave., Seattle　Tel. Ell. 4611

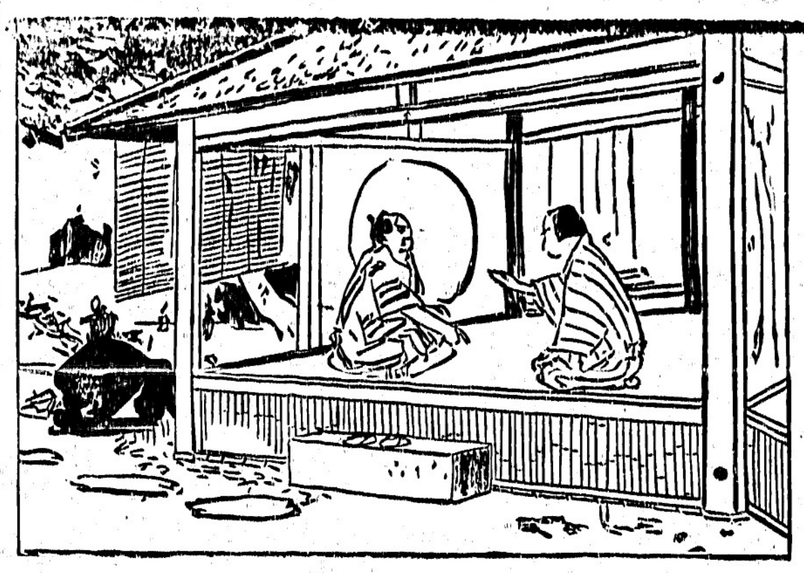
當地弗貨預金　定期預金　利息六ケ月年四分一ケ年以上年五分　貯蓄預金　利息年三分の割　銀行一般業務　確實迅速に御取扱候　シアトル住友銀行　頭取男爵　住友吉左衛門

鮮魚　青物　食料品　キング魚店　電話ハイランド三〇八　461 Powell St. Vancouver, B. C.

高等旅館　各室共湯水スチームヒーター附　ホテル・ウオールド　バウエル街三九六　電話シー二七八八　高橋菊助

大岡政談　畔倉重四郎

第八十一席　一五斎文海講演



う云ふ用事だな三五郎四邊を見廻したが誰も他に人の居ないのを見澄まして、小声で囁いた、能くマア然ねね、大底お兄様がお出でなさるる時分と思つて出して置いたらうな、お極りの五十兩だ　平「兄貴俺の顔へ何をぬかしやがるんだ　三「なに何をぬかしやがるんだ　平「そんな事を言つたつて、マア考へて見ねね、去年から今年へ掛けてもう四五百兩持つて行つたぢやアねねか　三「ナニ箕様め四百や五百の金を持つて行つたが何うした、俺が恁うして默つて居るかぎり手前も黙つちやつて居られるのだ俺なんぞはもう何時何時首が飛ぶか知れねね、そんな事にちつとも驚くのぢやアねね、ちやんと腹は極めて居るんだ、手前は今大層立派な身の上になつて居るやうなものゝ手前が幸手に居た時分、穀屋の長兵衛を……　平「又初めやアがつて、大きな聲をするなと云ふ事よ　野暮ぢやアねねか　三「野暮な聲は地聲だ、それはかりぢやアねね、源兵衛の鎌倉金兵衛を殺しそれから八ツ田の播磨に、練馬の藤兵衛三ケ月茂助を殺す時に手が足りねね俺が腕錠をしたが死骸のやり場に困り闇坊の彌十に云ひ付けて……　平「オイ〳〵待ちねね大きな聲をするな、野暮ぢやアねねか、判つて居るから待ちねねと云ふにオイ兄貴マア靜かに考へて見ねね、お前が餘り大きな聲をして役人の耳へでも入つて見ねね、俺は直ぐつかまつて、お處刑になる極つてらア、それも別の報いだから仕方がねね、だが併し今からさう、なつちやアぢやアねねか、喋らねねぢやアねねか、そんな事を云はないで細く長く天道樣のお目こぼしの内、五年でも七年でも好きは勝爽でもして朝晩旨い酒でも飲んで居た方が好いぢやアねねか　三「ウム矣りやそうだけれども」惡人作らも平四郎の方は、只今の所神奈川宿で威張つて暮して居る身分、喋らぬ事から、惡黨鎌蔵しては馬鹿々しいと思ふのも無理はありません、三五郎も平四郎にさう云はれて見れば尤と默つて聞いて居ります。

◆歌◆

うら枯れの桑畑続く野中道一人の姥に出會ひけるかも

ふもとより駒のいななき聞くも空腹かゝへ山おりくれば

云はん事あれやもふつと默しけり音ての虹の心いとしも

應用酸素療器
オキシバザー
販賣
▲オキシバザーとは大氣中の酸素を利用し疾病を治療する器械なり効能は諸病に用ひて顯著でありますが特にも左記の諸病に……
肺病、リウマチス、赤痢、ルイレキ、百日咳、咽喉、心臓、中風、横痃、淋病、梅氣、齒痛、胃病、子宮病一切、持其他諸病
▲賣價　一個金三十二弗
（但し御買上の方は特定）
▲尚詳細なる事は説明書或は使用書がありますから御一覽を願ます
加奈陀二手販賣代理人
西第十一街三六二六
小野勘次郎
電話〈ビユー五〇二三

販賣所は當分左記の所に置きます
西第五街一五一七
中野靴店

風ねつ
たんせきに
産前産後の悪しき人に
神經衰弱の人に
一粒金丹
大々的に勉強致しますから倍蓋御引立の程偏に願ひます
一手販賣
一粒金丹
一粒金丹御試し下さい
内外賣藥何でもあります
晩市メーン街二一五
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七
215 Main St. Vancouver, B. C.

モリタキシ
タキシーの御用なら
電話シーモア二二四〇へ
晩香坂市パウエル街三四四
前川運送店内
森八藏
電話シーモア二二四〇
夜間シー三六七八ワイ

最新藥
ねつさりなんこう
下熱膏
一手販賣所
晩市メイン街三三
山陽商会
電話シーモア三六九六

▲こうじ卸小賣
御希望により仕酒及糀のもと御注文に應じます美味で經濟で好評の
丸一印赤白味噌御使用なさいませ御注文は電話フエアモント四八三五エル
晩市ユーコン街二〇一八
一見糀屋

あんま　揉療治
新式電氣治療器
パウエル街三六六
サンルーム　猪本キヌ
電話シーモア入貳壹六エル

審から夏にかけて
□御婦人用御召物
新柄は毛織木綿に係らず色々到着しました
是非御來店下さい
□其外毛系は春向の色合豐富
切地又は毛系見本御入用の方は遠近を問はず御一報次第御送り致します
パウエル街三三四
齋牛島　みやこ商會
電話シー五七七五

料理屋飯屋案内
（いろは順）
晩市ゴーア街一三〇　一力　電話シー四〇三三
晩市パウエル街四四一　林家　電話ハイランド一九九
晩市パウエル街二三九　千鳥　電話シー二六九九
アレキサンダー街三六二　よしの　電話シー一二五六
ダンレビー街一三九　うどんそば竹の家　南京料理　電話シーモア四三五七
アレキサンダー街三二〇　樂々　電話シーモア四八一四
晩市メーン街一三九　音羽亭　電話シーモア八六九五
パウエル街二六六　日の丸　電話シー四三三
晩市パウエル街一六一　晩粹軒　電話シー四〇三二
晩市メーン街一一六　梅香　電話シー四三六二アール
ダンレビー街二一九　三玉屋　電話シー二四一八
晩市パウエル街二五〇　狗　電話シー三五三八
パウエル街四二一　喜らく　電話ハイ一〇一八
パウエル街二四三裏　福○　電話シーモア六〇九五
晩市パウエル街二三九　天狗　電話シー三五三八
晩市パウエル街二三九　山科　電話シー二七七九

◉金類一切
晩市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
パウエル金物店

和洋雜貨食料品
丸野商店
同　精米所

東洋貿易會社晩香坡支部
晩香坡市西第五街二二一
電話フヤモント二二九七
主任　柏政吉
西ヘスティングス街二〇七
ドミニオン建物内二〇六
電話シーモア三六四七
申込所　濱垣事務所

時候の變りめに發病致します
吹出もの、のぼせ、耳鳴り、眼かすむ、常に胃腸の弱きにヨクキクお藥は
蒲淵、ドクトリ丸、搔毒丸、百毒下し、ホシサヨリン、唯一丸其他當國製色々特に小兒方のクサ、オデキの良劑がそろひました
市内は電話にてシーモア四八八四をお呼び下さい
市外は御一報次第郵送致します
本舗　本町　蔡藥業
賣藥商誠
パウエル街二四九
電話シー四八八四
心堂

晩市パウエル街三六二
柳澤元七

○日本米○加州米　落合商店
其他何品にても

和洋雜貨食料品
晩市ユーニオン街二一二
ユーニオン・ウエストミンスター市
コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九X

洋服新調
クリーニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

和洋雜貨食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

日本行汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四九
晩市パウエル街四五三
堀善商店

男女洋服裁縫
クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アポット街三三三ウッドワード鉄
ノビーダイウオク
鮫島吉彦
電話シーモア二三八〇

辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坡市パウエル街三九三
○一めしや

お手輕料理並に會席
梅の家
パウエル街三三三
電話シー五一八九エル

晩市メーン街二九〇〇
電話フヤモント二七三三
洋服洗濯　染物
スチート　坂
晩市ブロードウエイ街一四六
電話フヤモント二〇七八夜
樋田

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
臺灣市第三街
山中商店
P. O. Box 16, Pr. Rupert, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
P.O.Box 46 Port Essington, B. C.

◉御旅館
晩香坡市東カドバ街五二二
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド二三三六

◉男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し物一切（早速念入）
パウエル街三二四
電話ハイ三三二
石崎仕立所

ヴイクトリア
ウッド會社
焚木販賣
スラブ　金五弗
同　ダブルロード　金三弗
レングルロード
イシサイドファー上等　金七弗五十仙
ダブルロード　金四弗
同　レングルロード
ミックスド　金六弗五十仙
ダブルロード
コールも安く賣ります
市内遠近に不拘御注文次第早速自動車にて御屆けいたします
晩市東（スティングス街二一六三
塚本藤三郎
電話ハイランド六八七

大工道具
一切
晩市パウエル街三四六
秋山金物店
電話シーモア七五五四
自宅ハイランド六六一一

カジ屋
鈴木均
電話シーモア四〇〇九エル

エキスプレスの御用なら安くて早く親切丁寧な
江畑運送社へ
電話シー四八八四
シー三九九一
を御呼び下さい

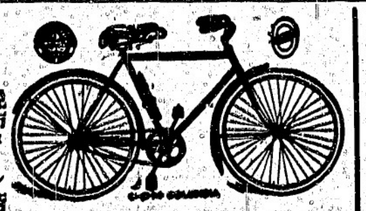
時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三
工場　ランスダウン街一六〇

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.

新荷到着
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹
新鮮な各種
江州澤庵
樽漬澤庵
茄子醸漬
奈良漬
丸干
千切大根
丸切大根
花切大根
トロ、学
サワラ粕漬
細紐煎魚
五島スルメ
氷コンニャク
干ダコ
酒粕
花ゴザ
鳳船アラレ
御生ボーロ
花アラレ
煙アラレ
豆腐
空豆
其外種々



新着
最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネツツ
今回船格闘から着荷しました貫切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーチー街五〇〇（タワー建築）
クロフオードスチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

C. N. S. CO.
337 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
營業項目
シー・ピー・アール
ケットル・バーレー
鐵道人員供給
日加用達會社
晩香坡市ゴーア街三三七
電話シーモア八三九
シーピーアール
大阪商船
切符取次販賣

果物
煙草
前川運送店
晩香坡市パウエル街三四四
電話シーモア三四〇　稲本與十郎

婦人
裁縫實地教授所
多少裁縫に心得ある方にて裁縫法修得志望者に今回向ふ三ケ月獨得の秘授法により
◎如何にして寸法を割出すか
◎如何にして型紙を造り得るか
◎如何にして格好よく縫ひ得るか
……に付て疑でも容易に會得出來得る樣理論と實際によつて秘授致します月謝其他委細左記へ問わせ下さい
パウエル街四六九
小林三之助

新春の自轉車着荷
本年度新式特別注文のコロムビヤ、ヒヤ其他各種
著荷安心な保證附自轉車は常に滿載なターメーで目新しい内より御撰定を願ます
子供用　四十弗
大人用　四十二弗以上六十弗及八十五弗
モーターバイキ　七十弗　各種部品一切
新古取替月拂賣出し
型金十五弗每月十弗位
中古十五弗以上六弗位
英米加製附屬品一切
見本無代進呈
晩市メーン街三三七
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店